

Правило 112.41: Продажа собственности ЮНИСЕФ осуществляется на основе платы наличными по доставке или до нее. В интересах ЮНИСЕФ и с письменного разрешения Контролера могут делаться исключения из этого правила. Средства, полученные от такой продажи, относятся на счет прочих поступлений по статье источника средств, за счет которых первоначально была осуществлена закупка данного имущества, за исключением случаев, когда инвентаризационная комиссия рекомендовала, чтобы:

- a) такие поступления использовались непосредственно для приобретения на замену оборудования или принадлежностей;
- b) поступления от продажи излишнего оборудования по программам относились на кредит счетов этой программы, при условии, что они не были закрыты; или
- c) когда оборудование перераспределяется из одной программы в другую, рыночная стоимость такого оборудования относилась на кредит счета программы, предоставляющей оборудование, и на дебет счета программы, получающей его.

Внутренняя ревизия

Правило 112.42: Служба внутренней ревизии проводит независимые ревизии в соответствии с общепринятыми нормами ревизии. Служба внутренней ревизии изучает такие аспекты, как правильность, адекватность и применение систем, процедур и связанных с ними внутренних контрольных механизмов, оценивает их и представляет соответствующие доклады Директору-исполнителю. Ревизии включают следующие элементы:

- a) изучение финансовых сделок с целью определения их соответствия принятым положениям, правилам, политике, процедурам и административным инструкциям;
- b) оценку эффективности операций и соблюдения мер экономии при использовании финансовых, материальных и людских ресурсов;
- c) изучение и оценку программ и деятельности по программам, финансируемых за счет общих ресурсов и дополнительных фондов.

Статья XIII. ОТЧЕТНОСТЬ

Положение 13.1: Директор-исполнитель раз в два года представляет отчетность в отношении Счета ЮНИСЕФ и всех других специальных счетов, учрежденных и управляемых ЮНИСЕФ в соответствии со статьей V. В отчетности показываются:

- a) поступления и расходы;
- b) активы и пассивы;
- c) состояние бюджетов по программам, упомянутым в положении 8.2, ассигнования по ним и суммы, израсходованные из этих ассигнований;
- d) состояние ассигнований, утвержденных Правлением по бюджету на двухгодичный период, и суммы средств, израсходованных из этих ассигнований;
- e) состояние резервных фондов, утвержденных Правлением;
- f) состояние капитальных активов.

Директор-исполнитель предоставляет также любую другую информацию, которая может оказаться необходимой для выяснения текущего финансового положения ЮНИСЕФ.

Основные счета

Правило 113.1: Основные счета включают в себя:

- а) счета программ по источникам финансирования, показывающие состояние бюджетов, утвержденных вместе с рекомендациями по программам, ассигнования по ним, выплаты, непогашенные обязательства и неизрасходованные остатки по утвержденным бюджетам;
- б) счета бюджета на двухгодичный период, показывающие ассигнования, распределенные суммы, выплаты, непогашенные обязательства и неизрасходованные остатки ассигнований;
- в) счета общей бухгалтерской книги, показывающие все поступления, расходы, наличность в банках, инвестиции, суммы к получению и другие активы, резервы, суммы к платежу и другие пассивы;
- г) отдельные счета, структура которых аналогична структуре счетов, описанных в пунктах а-в, выше, для отчетности по специальным счетам, созданным в соответствии с положением V, по операциям Отдела поздравительных открыток и по любым другим приносящим доход видам деятельности.

Положение 13.2: Счета ЮНИСЕФ:

- а) ведутся в долларах США. Бухгалтерские записи могут вестись в такой валюте или валютах, которые Директор-исполнитель считает необходимыми;
- б) показывают финансовые операции нарастающим итогом, за исключением случаев, когда условия специальных счетов предусматривают иное.

Дополнительные счета

Правило 113.2: Контролер может требовать, если это представляется необходимым, ведение дополнительной отчетности, в том числе ведомостей подотчетного имущества.

Политика учета

Правило 113.3: Ответственность за финансовые операции ЮНИСЕФ несет Контролер. Он предписывает порядок ведения и обеспечивает ведение финансовых счетов, устанавливает все финансовые системы и процедуры, в том числе в отношении отделений вне штаб-квартиры, предназначенные для того, чтобы позволить Директору-исполнителю своевременно представлять Правлению точные финансовые отчеты по всем видам деятельности.

Валюта учета

Правило 113.4: Учет в ЮНИСЕФ ведется в долларах США на основе оперативных валютных курсов Организации Объединенных Наций, которые применяются при регистрации всех сделок ЮНИСЕФ. Отделения ЮНИСЕФ вне штаб-квартиры могут также вести учет в валютах тех стран, в которых они находятся.

Конверсия валюты

Правило 113.5: При фактической конверсии долларов Соединенных Штатов в местную валюту (или наоборот) любая разница между данной суммой и суммой, которая была бы получена при применении оперативного валютного курса Организации Объединенных Наций, учитывается как курсовые убытки или курсовая прибыль.

Правило 113.6: При пересмотре оперативного валютного курса Организации Объединенных Наций для той или иной валюты любые активы или пассивы в этой валюте для целей учета в финансовых ведомостях переоцениваются в долларах США в соответствии с процедурами, установленными Контролером.

Правило 113.7: Любые курсовые убытки или прибыли или изменение стоимости активов и пассивов в связи с их переоценкой соответствующим образом проводятся по дебету или кредиту счета поступлений ЮНИСЕФ.

Положение 13.3: Директор-исполнитель представляет счета ЮНИСЕФ Комиссии ревизоров для рассмотрения и вынесения заключения не позднее 31 марта после окончания каждого двухгодичного периода.

Удостоверение финансовых ведомостей

Правило 113.8: Контролер удостоверяет, что, насколько он/она может судить по имеющейся у него/нее информации, все существенные сделки были должным образом учтены в документах и должным образом отражены в финансовых ведомостях и вспомогательных таблицах.

Положение 13.4: Директор-исполнитель препровождает счета ЮНИСЕФ членам Правления в соответствии с правилами процедуры Правления.

Прочие ведомости

Правило 113.9: Помимо счетов Контролер предоставляет Комиссии ревизоров информацию о добровольных выплатах, материалах, оборудовании и другом имуществе, учитываемом в имущественных ведомостях, о списании недостачи денежной наличности, запасов и других активов, а также такую другую информацию, которую может затребовать Комиссия ревизоров.

Хранение и уничтожение учетных документов

Правило 113.10: Бухгалтерские и другие финансовые документы и все вспомогательные документы ЮНИСЕФ хранятся в течение периода(ов), который(е) может устанавливаться по согласованию с Комиссией ревизоров, после чего по распоряжению Контролера такие счета и документы могут быть уничтожены.

Статья XIV. ВНЕШНЯЯ РЕВИЗИЯ

Положение 14.1: Отчетность ЮНИСЕФ подлежит внешней ревизии, осуществляемой Комиссией ревизоров в соответствии с положениями статьи XII Финансовых правил и положений Организации Объединенных Наций, прилагаемой к настоящим положениям для информации, которые применяются mutatis mutandis в отношении ЮНИСЕФ.

Положение 14.2: Доклад Комиссии ревизоров вместе с замечаниями по нему Консультативного комитета препровождается членам Правления. Представляя указанный выше документ, Директор-исполнитель комментирует основные замечания ревизоров и сообщает о принимаемых в связи с ними мерах.